

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：愛·樂西環

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港聖公會西環長者綜合服務中心
(英文) Hong Kong Sheng Kung Hui Western District Elderly

Community Centre

(B) 註冊地址(中文)：香港西環山道 28 號曉山閣地下 A-E 室

註冊地址(英文)：Flat A-E, G/F. Hill Court, 28 Hill Road, Western District, HK

(必須填寫)

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼：2818-3717 傳真號碼：2818-5056

(D) 本機構是：

根據《稅務條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)

為 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 眾樂樂 - 關懷文化推廣計劃2010	2010.7-2011.3	\$21,146	CI 157/2010-11
2. 中西區樂在棋中	2010.8-12	\$10,000	CI 158/2010-11
3. 重拾經典·活得新耆	2010.9-2011.2	\$10,000	CI 159/2010-11

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構 (I.) 香港聖公會聖路加福群會長者鄰舍中心 姓名：譚倩婷 電話：28172981 傳真：28550576 (請附同意書；見附錄 II)	共同策劃及推行活動
(II.) 香港聖公會聖馬太長者鄰舍中心 姓名：區崇基 電話：25482555 傳真：25499885 (請附同意書；見附錄 II)	
(III.) 鄰舍輔導會雅研社鄰里康齡中心 姓名：CHAN CHUNG YEE 電話：28198727 傳真：28182183 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：愛·樂西環

- (B) 性質：社會服務
- (C) 目的：見附件
- (D) 推行日期及時間／推行期：2011年6月15日至2011年12月31日
- (E) 策劃／籌備期：2011年5月至2011年6月
- (F) 申請資助額：30,000 元
- (G) 舉辦地點：中西區區內
- (H) 內容：見附件

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：
- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：
 參加者／受惠者：4,974 義工：190 工作人員：2 (受薪/非受薪)
 表演者／講者： 嘉賓： 其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：於活動舉行四星期前進行宣傳及邀請區內地方團體參與
- (L) 預計效益／成果
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 80%參與小組或工作坊的參加者表示於活動中學到愛與喜樂文化
(2) 80%參與活動的義工表示樂意繼續服務長者
(3) 整個計劃的服務人次達 5,164 人次(包括長者及義工)

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
見附件	

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵			0
內部資源			0
贊助和捐贈			0
其他			0
預算收入總額(A)			0

預算開支項目[1]	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額 (元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款 額	批准款額
活動宣傳						
1. 宣傳橫額	7	150	1,050	1,050	@150	
2. 宣傳易拉架	3	150	450	450	@150	
3. 紀念品(宣傳用)	1000	6	6,000	6,000	@20	
宣揚愛活動						
4. 印發心意咭	1,200	1	1,200	1,200		
5. 郵票	1,200	1.4	1,680	1,680		
樂在西環通訊						
6. 印刷	1,200	1	1,200	1,200		
7. 郵票	1,200	1.4	1,680	1,680		
愛心編織義工組及探訪						
8. 小組物資(毛冷及冷針)-製作探訪禮物	200	15	3,000	3,000	@20	
9. 茶點	40	10	400	400	每份\$25	
愛心處處(送節日探訪活動)(中秋及寒冬)						
10. 義工車費津貼(實報實銷)	120	6.8	816	816		
11. 中秋探訪禮物包	100	10	1,000	1,000	@20	
12. 寒冬探訪禮物包	100	10	1,000	1,000	@20	
樂奇小組(六節)						
13. 小組物資(文具、遊戲物資,如繩)	1	1,000	1,000	1,000		

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動,來自參加者費用的收入(如有的話),不應在本項具列,而應另行於第5部分開列,該等收入須視作政府收入,不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

索、大氣球等歷奇器材)						
14. 茶點	12	20	240	240	每人每日25	
快樂身心互助小組(六節)						
15. 小組物資(文具、遊戲物資,如懷舊玩意、小食等)	1	344	344	344		
16. 茶點	12	20	240	240	每人每日25	
老友聚一聚(每月聚會)						
17. 小組物資(文具、遊戲物資,如氣球、飲管、草繩等)	1	600	600	600		
18. 茶點	400	5	2,000	2,000	每人每日25	
愛·樂在西環嘉年華						
19. 搬運物資	2	50	100	100		
20. 攤位物資	4	200	800	800		
21. 攤位禮物	750	4	3,000	3,000	20	
22. 影印	--	--	500	500		
其他						
23. 攝影	225	1	225	225		
24. 義工飲品(整項相關活動)	190	2.5	475	475		
25. 雜項	--	--	1,000	1,000	1000	
總額:			30,000 (B)	30,000 (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 30,000 = (B)\$ 30,000 - (A)\$ 0

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	

(a)收入	不適用	
(b)開支		
淨現金流量 需求 (b) - (a)		

(C) 預支款項需求⁶

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2011年6月15日	\$14,900 (用作購買活動物資及印刷宣傳品)
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

」。

⁶ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。
見附件

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

取消部份項目，如宣揚愛活動、樂在西環通訊、愛·樂在西環嘉年華。為部份項目嘗試申請其他贊助，如探訪活動、小組。

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。

劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織。

* 請刪去不適用者

個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處

中西區區議會秘書處

電話號碼：2852 3549

香港聖公會西環長者綜合服務中心

愛·樂西環 活動計劃書

I. 活動理念

二零零八年，一場金融海嘯令全球經濟陷入衰退，高失業率隨之而來。不少學者皆認為經濟衰退會持續數年，這除了令不少打工仔受到衝擊外，亦牽連到他們所照顧的家人及長者。長者亦需面對沖激帶來轉變，一方面家庭的經濟支援可能減少，而他們也為到自己的家人擔心。

同時，隱蔽長者、獨居長者或長者夫婦亦可能由於種種因素，如健康欠佳、缺乏經濟能力、言語障礙、聽力欠佳或缺乏社交支援網絡等，令他們有服務需要時，不懂或欠缺動機求助。

近年，社會福利界提倡正向心理學，鼓勵透過不同策略去預防服務對象出現心理困擾，除了關懷高危群組的服務使用者外，同時需向社區進行教育，鼓勵發展正面情緒、發揮個人所長，令個人及家庭能應付不同的挑戰。

據此，本中心於 2009 年與中西區區議會合辦「眾樂樂 – 關懷文代推廣計劃」，旨在中西區內宣揚關懷文化，讓區內長者能學會選擇及擁有快樂的生活方式。計劃成效良好，因此本中心期望以「愛·樂西環」活動計劃再接再厲，於區內宣揚愛與喜樂的文化。

計劃介入的方法分為三個層面，第一層、社區預防教育，透過心意咭、通訊、橫額及嘉年華會等不同形式，向長者及社區人士宣傳愛、關懷、喜樂的訊息；第二層、全面關顧，透過組織及策動不同界別的地區團體、義工或鄰里坊眾，主動把愛與關懷的訊息傳遞予社會上的弱勢長者；此外，透過教授長者身心健康的生活方式，鼓勵長者身心康泰；第三層、深入支援，從探訪中發掘自尊感較低的長者，推動其參加樂奇小組，期望能從小組中透過歷奇訓練中的經驗學習，加強自尊感。

透過以上不同層面的介入，期望能令社區內長者建立更佳的抗逆能力，正面解決生活上的各種困難，提升其生活質素，使他們能夠繼續留在社區中，安享晚年。

圖 1：計劃理念：關懷長者介入策略

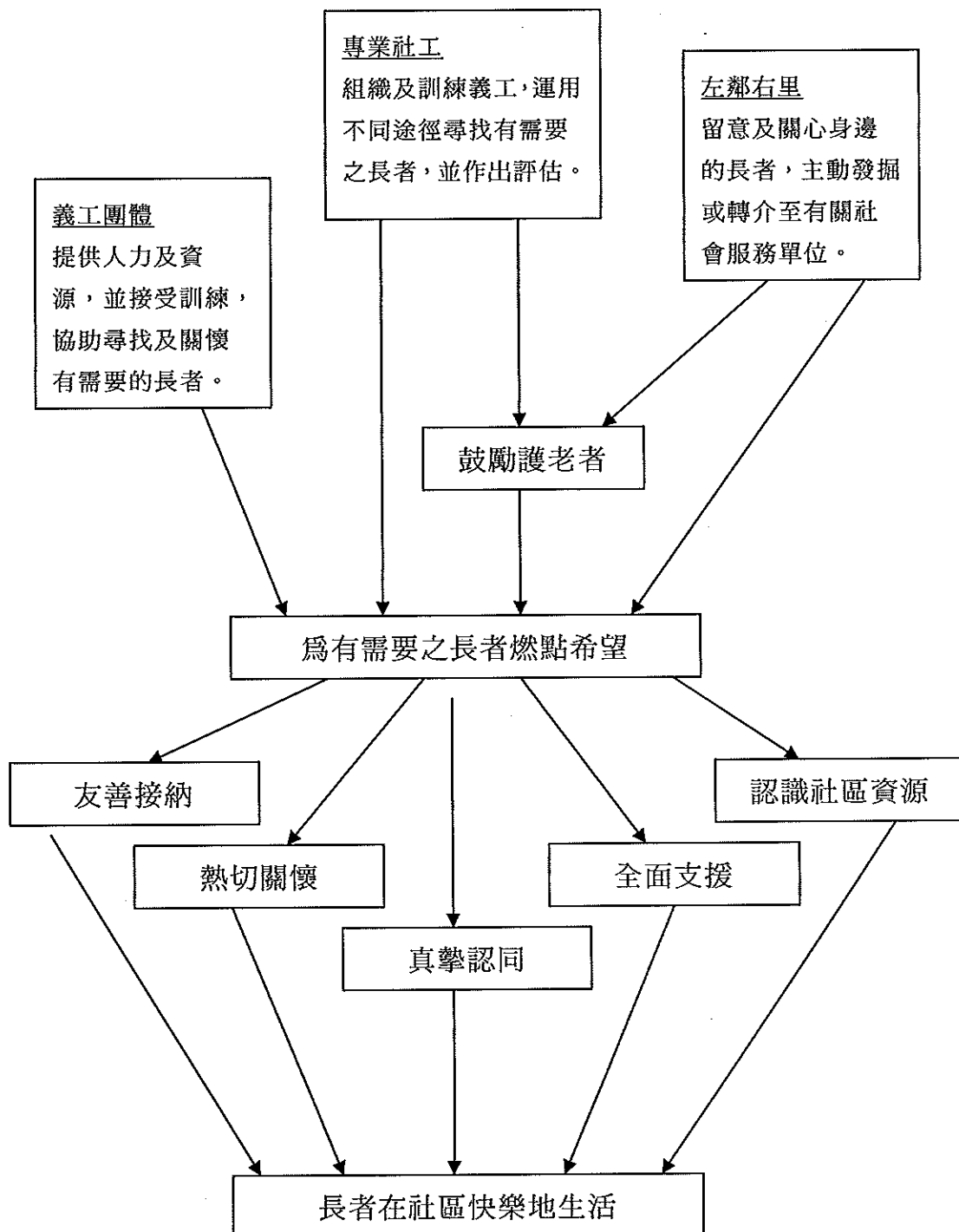
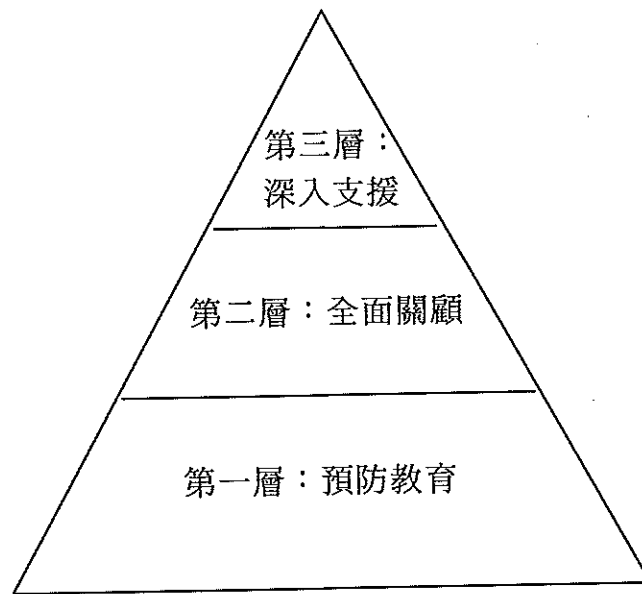


圖 2：計劃理念：三層服務架構



II. 計劃目的

- 一、 推廣關愛、喜樂的文化，培養積極樂觀的抗逆精神
透過社區教育及推廣，讓中西區內的長者能認識關愛、喜樂的文化，並加強長者對自己生活的關注，懂得建立更美好、更具質素的生活。
- 二、 鼓勵長者投入社交活動，關顧長者身心社靈
透過長者參與編織班、快樂身心小組以及歷奇訓練，以令長者能學習新事物，並建立互助的社交網絡，繼續於社區內安享頤年、保持個人身心安泰。
- 三、 推動義工參與，關懷有需要的長者
透過各項關愛活動，令有需要長者更多接觸社區，並讓義工有機會與長者溝通，表達關懷，了解長者在生活上的各項需要，以便社工再作跟進，提供支援及協助安排適切服務。

III. 計劃內容

活動日期	項目名稱	內容	對象	長者人數	義工人數
11年6月	計劃宣傳	於區內張貼橫額，推廣關愛、喜樂文化。	區內各團體及社區人士	-	-
11年6月至 11年12月	宣揚愛活動 (每月)	向區內隱蔽長者、獨老及兩老定期寄發慰問咭，讓長者與社區保持聯絡。	區內隱蔽長者、獨老及兩老	1,200	-
	樂在西環通訊 (每月)	定期出版通訊予長者及護老者，介紹快樂小貼士、小品文章及快樂小遊戲。	區內隱蔽長者、獨老、兩老及有需要的中心會員	1,200	-
	街頭諮詢站 (隔月)	於街市或人流較多的位置設立街頭諮詢站，向區內長者宣傳愛與喜樂文化，並介紹服務，提供諮詢。	區內隱蔽長者、獨老及兩老	1,000	10
11年6月至 11年12月	愛心編織義工組及探訪	教授義工探訪長者的基本知識及要點，認識長者服務，以及編織毛冷製品，讓長者感受到社區的關愛。	參與探訪活動的義工團體	200	40
	愛心處處(送節日探訪活動)(中秋及寒冬)	定期探訪長者，向長者宣揚愛與喜樂文化。	區內隱蔽長者、獨老及兩老	200	120
11年11月至 12月	樂奇小組 (六節)	透過歷奇訓練手法，加強長者的抗逆能力。	區內隱蔽長者、獨老、兩老及有需要的中心會員	12	-
11年8月至 11年9月	快樂身心互助小組 (六節)	透過懷緬治療等手法，令長者正視自己的人生、互相勉勵，從而增強長者的自信心。	區內隱蔽長者、獨老及兩老	12	-
11年 6月 至 11年12月	老友聚一聚 (每月聚會)	透過老友聚一聚，宣揚愛與喜樂文化，加強長者的正面人生觀。	區內隱蔽長者、獨老、兩老及有需要的中心會員	400	-

11 年 12 月	愛·樂在西環 嘉年華	藉著攤位遊戲，向社區人士宣揚愛與喜樂的訊息。	區內隱蔽長者、獨老及兩老	750	20
-----------	---------------	------------------------	--------------	-----	----